

Saint Mark the Evangelist

Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211



Rev. Oscar Castro
Dcn. John W. Benoit

STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa
Yahaira Robles.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114
Fax.....(281)835-6303
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285
Visit us online at/Visítenos en línea al www.stmarkshouston.org

MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. 6:00pm(Vigil) English
Sun./Dom.7:00am Español
..... 9:00am Español
.....11:00am English
..... 1:00pm Español
Mon./Lun.No Mass/No hay Misa
Tue./Mar.6:30pm English
Wed./Mier.6:30pm Español
Thur./Jue.6:30pm English
Fri./Vier.6:30pm Español

SACRAMENT OF BAPTISM
SACRAMENTO DEL BAUTISMO

*Baptism classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month in Spanish from 7:00-9:00 pm. Parents and godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4th Saturday of each month at 10:00 am. English baptism classes and baptisms are arranged by appointment only.
**Las clases de bautizo se ofrecen en el 2do y 3er martes del mes en español de 7:00-9:00 pm. Los padres y los padrinos deben de asistir a las dos clases. Los bautismos en español se llevan a cabo el 4º sábado de cada mes a las 10:00 am. Las clases de bautizo y los bautizos en inglés se arreglan con cita previa solamente.*

CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

HOLY DAYS/DIAS SANTOS

*Please call (281)437-9114

**Por favor de llamar al (281)437-9114*

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT
ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.
**Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas, excepto durante las misas.*

SACRAMENT OF MATRIMONY
SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

*Arrangements must be made six months in advance.
Please call the pastor or deacon before making any plans.
**Los arreglos deben hacerse con seis meses de anticipación.
Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.*

QUINCEAÑERAS

*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.
**Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial, al 281-437-9114.*

*Archdiocese of
Galveston-Houston*



The Most Holy Trinity
La Santísima Trinidad

Announcements of Upcoming Events

Please Mark your Calendars

Monday, May 23, 2016

6:00 pm	Pro-Life Spanish Rosary	Adoration Chapel
6:30 pm	The Legion of Mary Meeting	CCE Rm 112
7:00 pm	Prayer Group	Small Hall

Wednesday, May 25, 2016

6:30 pm - 8:00 pm	English Bible Study	Small Hall
-------------------	---------------------	------------

Thursday, May 26, 2016

11:00 pm - 3:00 am	(Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ	Adoration Chapel
--------------------	---	------------------

**Anuncios para Próximos Eventos
Por Favor Marque su Calendario**

Lunes, 23 de mayo del 2016

6:00 pm	Pro-Vida Rosario en Español	Capilla de Adoración
6:30 pm	Reunión de la Legión de María	CCE Rm 112
7:00 pm	Grupo de Oración	Salón Pequeño

Miércoles, 25 de mayo del 2016

6:30 pm - 8:00 pm	Estudio de Biblia en ingles	Salón Pequeño
-------------------	-----------------------------	---------------

Jueves, 26 de mayo del 2016

11:00 pm - 3:00am	Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe)	Capilla de Adoración
-------------------	--	----------------------



**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun:	1 Pt 1:3-9; Ps 111:1-2, 5-6, 9-10c; Mk 10:17-27
Tues/Mart:	1 Pt 1:10-16; Ps 98:1-4; Mk 10:28-31
Wed/Mier:	1 Pt 1:18-25; Ps 147:12-15, 19-20; Mk 10:32-45
Thur/Juev:	1 Pt 2:2-5, 9-12; Ps 100:2-5; Mk 10:46-52
Fri/Vier:	1 Pt 4:7-13; Ps 96:10-13; Mk 11:11-26
Sat/Sab:	Jude 17, 20b-25; Ps 63:2-6; Mk 11:27-33
Sun/Dom:	Gn 14:18-20; Ps 110:1-4; 1 Cor 11:23-26; Lk 9:11b-17

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
INTENCIONES PARA LA SEMANA**

May 22 / 22 de mayo,

7:00 a.m.	† Marisol Drosdado
-----------	--------------------

9:00 a.m.	† Efigenia Tapia
-----------	------------------

	† Carmen Marin
--	----------------

	† Leopoldo Marin
--	------------------

11:00 a.m. **PARISH/PARROQUIA**

1:00 p.m.	† Esther Vera
-----------	---------------

	† Antonio Vera
--	----------------

	† Jose Vera
--	-------------

May 23 / 23 de mayo,

6:30 p.m.	NO MASS / NO HAY MISA
-----------	------------------------------

May 24 / 24 de mayo,

6:30 p.m.	† Alonzo Gongora Jr.
-----------	----------------------

May 25 / 25 de mayo,

6:30 p.m.	Perdon de los pecados del mundo/ Forgiveness of all sins in the world
-----------	--

May 26 / 26 de mayo,

6:30 p.m.	Guidance and Strength for Kelton Leblanc / Orientación y Fortaleza para Kelton Leblanc
-----------	---

May 27 / 27 de mayo,

6:30 p.m.	† Almas del Purgatorio/ Souls of Purgatory
-----------	--

May 28 / 28 de mayo,

6:00 p.m.	† Myra Moredo
-----------	---------------

May 29 / 29 de mayo,

7:00 a.m.	† Dominga Perez y Hermanas/and Sisters
-----------	--

9:00 a.m.	† Jesus Teran
-----------	---------------

	† Janet Abud
--	--------------

	† Eulalia Sanchez
--	-------------------

11:00 a.m. **PARISH/PARROQUIA**

1:00 p.m.	† Esther Vera
-----------	---------------

	† Antonio Vera
--	----------------

	† Delfino Vera
--	----------------

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

St. Mary Seminary	May 29, 2016
Seminario St. Mary	29 de mayo del 2016

St. Vincent de Paul	June 19, 2016
San Vicente de Paul	19 de junio del 2016

Peter's Pence	June 26, 2016
Oblo de San Pedro	26 de junio del 2016

**Financial Gifts (Week of 05/15/2016)
Regalos Financieros (Semana del 05/15/2016)**

Regular Offertory Total:	
Total de Ofrendas Regulares:	\$ 10,199.10
Weekly Budget:	
Presupuesto Semanal:	\$ 10,000.00
Over the budget:	
Sobre el Presupuesto:	\$ 199.10
Building Fund:	
Fondo del Edificio:	\$ 4,380.47

Thank you for your Generosity!
¡Gracias por su Generosidad!

**TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA**

**ST. VINCENT DE PAUL
SAN VICENTE DE PAUL**

As we celebrate the mystery of the Trinity we also realize the mystery of how much God loves and cares for us each day. Believing in this our lives can then overflow in thanksgiving and praise.

Is there a family you know who needs assistance? Please call the Society of St. Vincent de Paul so that together we can help those who are suffering.

Al celebrar el misterio de la Santísima Trinidad nos damos cuenta también del misterio de como Dios nos ama y nos cuida todos los días. Creyendo en esto, nuestra vida puede desbordarse en acción de gracias y alabanza.

Conoce usted a una familia con necesidad de ayuda? Por favor llame a la Sociedad de San Vicente de Paul para que juntos podamos ayudar a todos aquellos que están sufriendo.

RECORDATORIO DE CCE / CCE REMINDER

Un recordatorio a todos los padres de familia; la fecha limite de las inscripciones para las clases de catecismo ya se acerca. Por favor llame a la oficina parroquial para reservar su cita. El cupo es limitado, por lo tanto no espere hasta el ultimo minuto.

A reminder to all parents; the deadline for CCE registrations is approaching. Please call the parish office to book your appointment. Space is limited, therefore do not wait until the last minute.

JOURNEY OF FAITH

We are on a long and eventful journey. Today's readings for Trinity Sunday succinctly cover the depth and breadth of our human travels. The very beginnings of our journey are revealed in the reading from Proverbs. God's plan filled with divine wisdom was born before the earth was made. In today's Gospel, Jesus speaks of his own personal journey. He has come from the Father and will return to the Father. Only then will the Advocate—the Spirit of Truth—take us onward.

This does not diminish the fact that the journey will be hard. The very setting of the Gospel is the night before Jesus died. As Saint Paul writes to the Romans, "[W]e even boast of our afflictions, knowing that affliction produces endurance, and endurance, proven character, and proven character, hope" (Romans 5:3-4). Ultimately, our human journey is modeled by the Holy Trinity—a family of love among Father, Son, and Spirit that we are all called to emulate.
Copyright © J. S. Paluch Co.

VIAJE DE FE

Estamos en un viaje largo y lleno de acontecimientos. Las lecturas de hoy para el Domingo de la Santísima Trinidad cubren sucintamente la profundidad y la amplitud de nuestros viajes humanos. Los comienzos de nuestro viaje se revelan en la lectura de Proverbios. El plan de Dios lleno de sabiduría divina nació antes de que la tierra existiera. En el Evangelio de hoy, Jesús habla de su propio viaje personal. Él ha venido del Padre y volverá al Padre. Sólo en ese momento el Paráclito—el Espíritu de la Verdad—nos llevará hacia adelante.

Esto no disminuye la dificultad del viaje. El contexto mismo del Evangelio es la noche antes de la muerte de Jesús. Como san Pablo les escribe a los romanos, "Nos gloriamos hasta de los sufrimientos, pues sabemos que el sufrimiento engendra la paciencia, la paciencia engendra la virtud sólida, la virtud sólida engendra la esperanza" (Romanos 5:3-4).

En última instancia, nuestro viaje humano está modelado por la Santísima Trinidad—una familia de amor entre el Padre, el Hijo y el Espíritu que todos somos llamados a emular.
Copyright © J. S. Paluch Co.

SCHOLARSHIP / BECA

We would like to invite all graduating high school seniors who are interested in applying for a scholarship from St. Marks to submit their official high school transcript along with an essay about their dreams and aspirations to Mrs. Berlin Pickney by May 31st.

Todos aquellos estudiantes que se graduaran este año de la preparatoria y estén interesados en recibir una beca en San Marcos, los invitamos a que remitan un escrito en ingles sobre sus sueños y aspiraciones. Junto con el escrito tendrán que entregar la transcripción oficial de su preparatoria antes del 31 de mayo a la Sra. Berlin Pickney.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Around the turn of the fourth century, Augustine, still fairly fresh from the baptismal waters in Milan, was elected bishop of a tiny city in North Africa, Hippo. He told his people, "While I am frightened by what I am for you, then I am consoled by what I am with you. For you I am a bishop, with you I am a Christian." He had his priorities right, and also knew that everyone coming from the water arises with a ministry, a specific role, in bringing about God's kingdom.

If we were asked to purge English of Greek vocabulary, we would gain an insight into key ministries in our church. Bishop, from the Greek *episkopos*, would become simply "overseer;" priest, from the Greek *presbyter*, would become "elder;" and deacon, from the Greek *diakonos*, would be "servant." Each title stands in relationship to all the baptized, serving the community, helping it to be the Body of Christ. In our deepest tradition, each of these ordained ministries is attuned to help us become our best selves, to hunger and thirst for the coming of God's kingdom. The goal for each one of us is to be able to recognize the presence of Christ in worship and in service. Although only some of us are ordained to ministry, each of us is called to ministry.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Este domingo la Iglesia celebra la Solemnidad de la Santísima Trinidad: Padre, Hijo y Espíritu Santo. Este dogma acerca de la realidad de Dios es la clave para comprender la verdad de la religión cristiana. Mediante el poder del Espíritu Santo el Padre envió al Hijo como Salvador del mundo. Estas tres personas son un solo Dios.

No es una doctrina fácil de comprender y mucho menos de pintar en arte sagrado. Sin embargo muchos artistas latinoamericanos han intentado pintar simbólicamente la verdad de la Santísima Trinidad. En muchos casos imaginan al Padre cargando a Jesús en la cruz y soplando sobre él el Espíritu en forma de paloma. A veces Padre e Hijo están entronados sobre las nubes soplando el Espíritu mutuamente y las alas de la paloma tocan los labios de ambos. En algunos casos el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo son tres cabezas que salen de un solo cuerpo. Seguido los tres tienen el mismo rostro distinguiéndose solo por el color de sus vestiduras o los símbolos que cargan.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

